

Les mots d'art

une publication du



Vol. 4, n° 1
Mai 2005

POSTES CANADA, ENVOIS DE PUBLICATIONS CANADIENNES, Contrat # 40032253

ACTUALITÉ

Pas de gain significatif pour le milieu culturel dans le budget Audet

Une légère hausse de 2 % par rapport à 2004-2005 est planifiée pour le milieu des arts et de la culture dans le dernier budget du gouvernement Charest. C'est la Grande Bibliothèque qui connaît la plus grande croissance avec une augmentation de son portefeuille de 10 millions de dollars. À l'exception des grandes institutions muséales comme le Musée de la civilisation, le Musée des Beaux-arts, etc., qui subiront une baisse de l'aide qui leur est accordée, les autres programmes d'activités obtiennent sensiblement les mêmes montants que l'an dernier. Ainsi, étant donné que nos factures d'électricité et de téléphone seront toujours plus élevées, sans compter que la rétribution de nos ressources humaines devrait être majorée, il est difficile de considérer le statu quo comme un gain.

Toutefois, il demeure quelques interrogations concernant les impacts du dernier budget. C'est notamment le cas de *Placement culture* qui prévoit un Fonds d'appariement de 5 millions de dollars. Les modalités de ce Fonds ne sont pas encore connues. Puis deux autres mesures qui toucheront les institutions muséales soit une enveloppe de 5 millions de dollars et la possibilité pour celles-ci de s'inscrire dans la stratégie de développement pour les régions ressources, volet tourisme. Encore là, les modalités et les possibilités pour notre région de se positionner dans le cadre de ces mesures ne sont pas définies.

Par ailleurs, même si les budgets alloués au CALQ en 2005-2006 n'ont presque pas été augmentés, une somme de 1,2 million de dollars attribuée en 2004-2005 et qui n'a pas été dépensée a été transférée à la prochaine année. Il faudra donc être à l'affût pour s'assurer que les organismes et les artistes de notre région puissent obtenir leur juste part.

Dans ce numéro

ACTUALITÉ

- Le budget Audet 1
- Des consultations en perspectives 1

QUOI DE NEUF AU CONSEIL?

- L'AGA du Conseil de la culture 2
- Guide découverte du patrimoine 2
- Perfectionnement personnalisé 2
- Formation d'automne 2
- Fonds littéraire de l'A-T 2

ÇA BOUGE DANS LE MILIEU CULTUREL

- Patrimoine 3
- Musique 3
- Lettres 4
- Théâtre 4
- Politiques culturelles 5
- Arts visuels 5

EN COULISSE 6

BOURSES ET SUBVENTIONS 7

INFORMATION ET FÉLICITATIONS 8

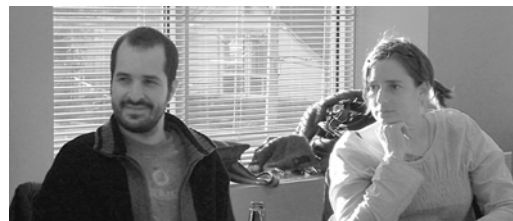
Les membres du C.A. s'impliquent

Actuellement, la Conférence régionale des élus entame des démarches pour se doter d'un plan de développement stratégique quinquennal. Le Conseil de la culture travaille activement à ce que le milieu des arts et de la culture soit entendu et que des actions spécifiques et structurantes soient incluses dans ce document. Évidemment, certains d'entre vous seront mis à contribution dans cette démarche. Des consultations sur le sujet devraient avoir lieu vers la fin de l'été ou au début de l'automne. Pour l'instant, un comité de suivi formé d'Anne-Marie Béland, Josée Lacoste, Jocelyne Saucier, Jacques Deault et Maryse Thibault a été constitué.

D'autre part, l'Association touristique de l'Abitibi-Témiscamingue démarre elle aussi un processus pour se doter d'un plan de développement stratégique. Le Conseil de la culture suit ces démarches pour s'assurer que les arrimages entre le milieu touristique et celui des arts et de la culture s'effectuent de manière harmonieuse. Madeleine Perron et Jean-Jacques Adjizian suivront de près ce dossier et bénéficieront du soutien de Louise Boudreault, Geneviève Grenier et Véronique Doucet.



Maryse Thibeault, Pierre Laiberté et Jocelyne Saucier lors du Conseil d'administration du CCAT en avril dernier.
Photo : archives



Sandy Boutin et Béatriz Médiavilla, membres du conseil d'administration du CCAT
Photo : archives

1^{er} juin : AGA du Conseil de la culture de l'A.-T.



Anne-Marie Béland, présidente du
Conseil de la culture de l'A.-T.
Photo : archives

Comme à chaque année, nous convions tous les membres du Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue à notre assemblée générale annuelle.

Lors de cette rencontre, nous ferons un bilan de toutes nos actions pour l'année 2004-2005 et nous établirons notre plan d'action pour la prochaine année. Nous tiendrons cette réunion le:

Mercredi 1^{er} juin à 19 h à la Maison Dumulon
au 191, Avenue du Lac à Rouyn-Noranda

Par la suite, nous procéderons au dévoilement de la nouvelle enseigne, réalisée par Jacques Baril, qui identifiera les locaux du Conseil de la culture. Votre présence sera appréciée!

Guide découverte du patrimoine... à surveiller!

À surveiller : la sortie de *l'Abitibi-Témiscamingue... et les lieux de la mémoire*. Ce guide de découverte patrimoniale et touristique vous fera voyager dans des lieux qui sont des repères importants de l'histoire de l'Abitibi-Témiscamingue. Réalisée par le Conseil de la culture en collaboration avec le réseau patrimonial de la région, cette publication sera disponible auprès des musées et lieux d'interprétation et auprès des sociétés d'histoire. Lancement 6 juin, 11 h, au Cabaret de la dernière chance, Rouyn-Noranda.

SERVICE DE FORMATION

Il est toujours possible de déposer un projet
pour obtenir du support
pour un perfectionnement individualisé.

Visitez notre site Internet pour en connaître les modalités
<http://www.crcat.qc.ca/formation/index.html>

Surveillez votre boîte aux lettres... dès l'automne, la formation s'en vient...

Pas de relâche pour notre service de formation continue puisque trois formations de groupe auront lieu ce printemps. Il s'agit d'une formation en arts visuels : *Initiation à la manière noire*, d'une formation en arts médiatiques : *Direction photo numérique : réussir de belles images avec peu de moyens* et d'une dernière formation regroupant plusieurs disciplines : *Maquillage artistique, théâtral et peinture corporelle*. Ces groupes sont déjà tous complets puisque ces formations proviennent toutes d'Appel de formation (demande de formation sur mesure pour groupe constitué de 8 personnes et plus) en provenance du milieu. Cette formule fonctionne de mieux en mieux et nous permet de belles collaborations avec les porteurs de dossier des différentes disciplines.

De plus, nous planifions actuellement notre programmation automnale. Vous y retrouverez des formations de qualité répondant à vos besoins. Surveillez votre boîte aux lettres, vous devriez la recevoir à la mi-août. Pour information, communiquez avec la coordonnatrice au développement professionnel, Nathalie Grenier, à l'adresse suivante : formation@crcat.qc.ca



Nathalie Grenier
Photo : archives

Fonds littéraire de l'Abitibi-Témiscamingue

Le mardi 3 mai 2005 se tenait la deuxième réunion du comité de travail sur le Fonds littéraire de l'Abitibi-Témiscamingue. Aux participants de la première réunion s'ajoutaient Chantal Baril, du Centre régional de services aux bibliothèques publiques (CRSBP) en remplacement de Roger Charland, occupé à l'extérieur de la région, et Louis Dallaire, du ministère de la Culture et des Communications. Le comité de travail souhaite créer un fonds littéraire régional virtuel sur la base d'un catalogue commun informatisé. La prochaine réunion se tiendra le mardi 7 juin prochain.

Le site Internet du Conseil de la culture, une *mine d'art* d'information.
Consultez-le régulièrement!

www.crcat.qc.ca

PATRIMOINE

Des nouvelles de votre patrimoine...

Au Témiscamingue

Dans son effort de restructuration et de repositionnement, la *route des pionniers* du Témiscamingue change de nom. La nouvelle dénomination sociale du regroupement des lieux d'interprétation du Témiscamingue s'inspire d'éléments patrimoniaux qui leurs sont communs. Le dévoilement officiel se fera bientôt, soyez à l'affût.

À Amos

La Société du patrimoine Harricana n'est plus. Les membres ont procédé à sa dissolution lors d'une assemblée spéciale. Après avoir mené plusieurs batailles pour la sauvegarde du site et de la maison Authier, les membres ont décidé de dissoudre la société et de joindre leurs efforts à ceux de la Société d'histoire d'Amos. Cette dernière travaille présentement à la création d'une corporation qui devra assurer la mise en valeur du site Authier.

Archéo-08

Une nouvelle interprétation des données archéologiques de la région est maintenant disponible sur les murs du laboratoire d'Archéo-08. Il s'agit du patrimoine vu de la lorgnette de l'artiste Anny Bisson qui s'est inspirée d'objets archéologiques pour produire cette oeuvre intitulée *Les trois roches* et tirée de l'exposition *Lapidem* que l'artiste a présentée l'hiver dernier à Ville-Marie et à Kirkland Lake.



Les trois roches d'Anny Bisson
Photo : archives

MUSIQUE

L'Abitibi-Témiscamingue est choyée côté musique...

Premièrement, Spectour présente l'**Orchestre symphonique régional de l'Abitibi-Témiscamingue (OSR)** en tournée printannière. Le *Concerto pour flûte n° 1 de Mozart*, sous la direction de Jacques Marchand, présente le soliste originaire d'Amos André-Gilles Duchemin. Flûtiste de renommée internationale, monsieur Duchemin a enregistré plusieurs disques, a lancé sa maison de disques Électra et a fondé le festival des Concerts du lac en Hautes-Laurentides avec le chanteur Claude Gauthier. Surveillez ce grand talent en compagnie des nos musiciens provenant de partout en région. L'OSR sera de passage au Théâtre des Eskers d'Amos le jeudi le 12 mai, à la Salle Desjardins de La Sarre le vendredi 13 mai, au Théâtre Télébec de Val-d'Or le samedi 14 mai et au Théâtre du cuivre de Rouyn-Noranda le 17 mai. Toutes les représentations se tiennent à 20 h.



Affiche : Multiboîte

Un autre événement attirera l'attention des amateurs et des connaisseurs en musique. Le **Festival des guitares du monde en Abitibi-Témiscamingue** vous présentera sa première édition du 2 au 5 juin à Rouyn-Noranda. Trois volets sont retenus pour cette édition. Le volet spectacle (grands public et gratuit) s'installera au cœur du Vieux-Noranda. Il prévoit deux concerts le samedi et le dimanche après-midi. Le volet concerts (en salle) prévoit cinq concerts qui auront lieu à l'église Notre-Dame de Protection et au Petit théâtre du Vieux-Noranda. Le volet perfectionnement (classe de maître donnée par les artistes invités) permettra d'offrir une formation professionnelle, une opportunité aux artistes d'ici de vivre une expérience formatrice inspirante et de grande qualité. C'est un guitariste de réputation internationale, originaire de Rouyn-Noranda, qui agit à titre de président d'honneur et de directeur artistique du Festival, Rémi Boucher.



Rémi Boucher
Photo : www.remiboucher.com

Ajoutez vos événements dans le calendrier culturel régional du Conseil de la Culture de l'Abitibi-Témiscamingue en remplissant le formulaire en ligne!

http://www.crcat.qc.ca/calendrier_etape1.asp

LETTRES

Du 26 au 29 mai, les mots seront à l'honneur dans le secteur de Val-d'Or

Val-d'Or sera l'hôte de la 29^e édition du Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue. Plus d'une centaine d'auteurs seront présents dont Jean Barbe, Denis Monette, Louise Desjardins, Brian Perro, Jean O'Neil, Daniel St-Germain et bien d'autres. Encore une fois, les lecteurs seront comblés et pourront magasiner auprès de plus de 400 maisons d'édition réunies sous un même toit. Des activités de toutes sortes viendront ponctuer ces 4 jours : tables rondes, clubs de lecture, conférences animées par Jean Fugère, remise de prix littéraires, etc.



C'est au sentier de l'école buissonnière à Dubuisson que le comité organisateur nous a invités pour le dévoilement de la programmation du Salon du livre. Photo : archives

D'autre part, cette année, le salon du livre s'allie au Festival de contes et légendes. Pour sa deuxième année d'existence, une dizaine de conteurs sont attendus tels André Lemelin, Clotaire Moulounda, Myriame El Yamani, Yvon Boutin, Denis Gadoury, Paul-Antoine Martel et Fred Pellerin. Les festivaliers pourront entre autres participer au premier Concours de la meilleure menterie de l'Abitibi-Témiscamingue, découvrir les talents de la région à la Soirée des conteurs et conteuses de che'nous, entendre des contes et de la poésie autochtones sur le site du Salon du livre et assister à la Nuit des conteux 300 pieds sous terre à la Cité de l'Or.



Marthe Julien, conceptrice de l'affiche
Photo : archives

THÉÂTRE

« Goglu Hit and Run », un concept audacieux!



Les comédiens Alexandre Castonguay et Antoine Bertrand
Photo : archives

À l'époque du théâtre grec, les pièces de théâtre se jouaient en plein air avec des gradins creusés à flanc de colline. Les conditions particulières du spectacle donnaient un caractère vraiment unique aux représentations. Que l'on soit pauvre ou riche, le théâtre était une cérémonie qui rassemblait toute la cité.

Nous pourrions très bientôt vivre une expérience semblable en se rendant à la presqu'île du lac Osisko pour y voir la pièce «Goglu Hit and Run». Écrite par Jean Barbeau dans les années 1970, le comédien Alexandre Castonguay a choisi d'en adapter le texte comme si l'action se déroulait sur le bord du lac Osisko en faisant ressortir la parenté entre l'univers de Barbeau et l'Abitibi-Témiscamingue. « Les enjeux collent vraiment très bien à la réalité régionale et les gens vont se reconnaître », dit-il.

Cette tragi-comédie, c'est l'histoire de Goglu et de Godbout, deux jeunes hommes de 26 ans, qui se rendent régulièrement sur le bord du lac pour y entendre les histoires des vieux. Mais ce jour-là, ils se retrouvent seuls et l'absence des vieux les oblige à se parler de leurs angoisses, de leurs rêves, de leurs souvenirs communs et de leur malaise présent. Cette pièce parle entre autres du suicide, elle montre à la fois le désespoir des deux hommes et tout l'espoir contenu dans leur solidarité. Elle aborde également la question du choc des générations. Un texte fort ayant la capacité de faire rire et de faire pleurer, ne laissant personne indifférent.

Le duo bien connu Geneviève et Matthieu, avec son petit côté ludique, s'occupe de réaliser la scénographie et le son de la pièce. Dans une mise en scène de Pascale Charlebois, les deux comédiens Alexandre Castonguay et Antoine Bertrand monteront sur les planches beau temps, mauvais temps. Deux représentations par soir (18 h et 20 h) du 15 au 28 mai prochain à la presqu'île du lac Osisko. Grâce au financement du Fonds des arts et des lettres de l'Abitibi-Témiscamingue et à la contribution de nombreux commanditaires, le spectacle sera gratuit. Une contribution volontaire sera néanmoins acceptée et les profits seront remis directement au Centre de prévention du suicide.



La metteuse en scène
Pascale Charlebois
Photo : archives



Affiche : Brigitte Toutant, Christian Leduc et Agence secrète. Image : Agence secrète

POLITIQUES CULTURELLES

La ville d'Amos fait une mise à jour

Un comité travaille à la mise à jour de la politique culturelle d'Amos. On se rappelle que cette politique culturelle date de 1995 et qu'elle est la première de la région. Afin de mettre à jour la structure de cette politique, le comité procédera dans les prochains mois, par le biais de questionnaires, à une consultation générale des organismes culturels. Cette démarche permettra de tracer un bilan afin de définir les orientations et les objectifs de la politique culturelle mise à jour. Le comité est formé de Denis Campeau, développement culturel et patrimonial de la Ville d'Amos, Philippe Vallières, directeur du service des loisirs et du tourisme de la Ville d'Amos, Pierre Laliberté, président, et Carmen Laliberté et Charles Duguay, membres de la Commission culturelle d'Amos, et Judith Frappier, agente Villes et villages d'art et de patrimoine (VVAP) de la MRC d'Abitibi.

La ville de La Sarre se dote de son comité d'élaboration

La Ville de La Sarre a adopté une résolution visant à se doter d'une politique culturelle. La municipalité a sollicité les organismes culturels de son milieu afin de former un comité disposant d'une bonne expertise. Ce comité a débuté ses rencontres et travaille actuellement à l'établissement du portrait de la situation culturelle à La Sarre. La Ville de La Sarre est fière de compter parmi les membres du comité les personnes suivantes : Rita B.Barrette, conseillère municipale, Anne-Marie Béland, représentante du secteur patrimoine et histoire, Nathalie Durocher, représentante danse, Annie Lessard, représentante théâtre, Henriette Lacroix et Raphaëlla Robitaille, pour le secteur de la musique, Nicole Tremblay, représentante artistes en arts visuels, Lise Gagnard, représentante lettres et diffusion des arts visuels et des arts de la scène, Marcel Chouinard, représentant la Commission scolaire du Lac-Abitibi, Julie Corriveau, représentante diffusion des arts de la scène, Pierre Lapointe, représentant du ministère de la Culture et des Communications du Québec, et Francine Gauthier, rédactrice de la politique culturelle.

ARTS VISUELS



Gaétanne Godbout
Photo : archives

Venez jouer dans le TRAFIC!

Le 19 avril, Marthe Julien, Ariane Ouellet et Matthieu Dumont nous conviaient à une conférence de presse présentant le projet : **TRAFIC Inter/national d'art actuel en Abitibi-Témiscamingue.**



Matthieu Dumont, Marthe Julien et Ariane Ouellet
Photo : archives

C'est du 24 mai au 26 juin qu'une trentaine d'artistes de la performance, des arts visuels et multidisciplinaires investiront divers centres d'exposition, galeries et lieux publics sur le territoire de l'Abitibi-Témiscamingue.

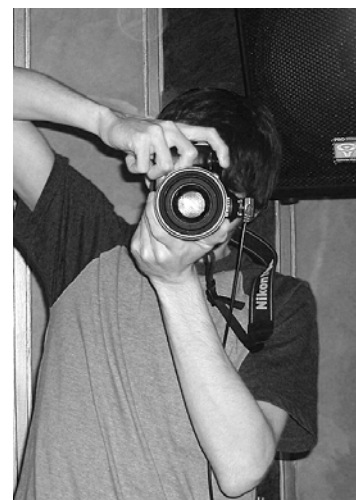
Attention, TRAFIC Inter/national d'art actuel en Abitibi-Témiscamingue vous propose une incursion au cœur de la région. Le projet est initié par l'Écart et le commissariat est assumé par Nathalie Blois, Mathieu Beauséjour et Patrice Duhamel. Les artistes partageront avec vous leurs points de vue sur la notion de trafic par le biais de la photo, du dessin, de la peinture, de la sculpture, de la vidéo, de l'installation, de la performance, de l'intervention ou de la pratique relationnelle.

Les grands axes thématiques exploités sont : circulation, tractation, le pouvoir et la loi. Vous aurez la chance de voir des œuvres d'artistes de chez nous tels Geneviève Crépeau/Madame Touladi et les dj Twins, Christian Leduc, Gaétanne Godbout, Jacques Baril, Véronique Doucet, Marylise Goulet... et plusieurs autres dont des le collectif RN 34.

Cet événement regroupe des artistes provenant d'un peu partout au Québec et au Canada, de la France, des États-Unis, de l'Allemagne et des Pays-Bas. Restez branchés sur les événements, consultez les horaires et les heures de départs sur le site : www.lecart.org/trafic.



Madame Touladi et les dj Twins
Photo : archives



Christian Leduc
Photo : archives

« Mettons les pendules à l'heure... » en tournage par Bruno Turcotte

« Engagez-vous qu'ils disaient...! »

Je m'appelle Bruno Turcotte et je suis originaire de St-Georges de Beauce. Ma copine Véronique Filion et moi sommes venus nous établir en Abitibi-Témiscamingue, plus précisément à Amos, dans le but de mettre en pratique nos connaissances acquises lors de nos études en théâtre à l'Université Laval à Québec. Nos chances de vivre de notre savoir étaient minces mais l'idée farfelue pouvait être réaliste. De plus, notre philosophie du théâtre serait rapidement mise en application grâce à une suite d'événements opportuns.

Novembre 2001 - Arrivée de nos deux universitaires à Amos. Nous sommes en démarrage d'entreprise, Véronique à son École de théâtre et de ballet classique et Bruno à sa compagnie de production. Déjà, plusieurs organismes nous demandent d'animer, d'écrire des sketches ou de faire la mise en scène de spectacles.

Février 2002 - Mise en scène par Véronique et direction technique « bénévole » par moi-même du Gala personnalité masculine à Amos. La qualité du spectacle inspire confiance à Josée Gravel du CLSC Les Eskers d'Amos et Suzanne Boisclair, Diane Deserres, Yolande Desharnais et elle-même me commandent, dans le cadre d'un programme d'aide aux aînés, une pièce de théâtre sur l'abus et la violence faites aux personnes âgées qui ferait l'objet de 7 représentations dans la MRC d'Abitibi. J'entame la recherche et l'écriture avec enthousiasme, connaissant l'impact de la forme théâtrale sur une telle problématique. La structure choisie pour la pièce est une suite de tableaux qui sert à identifier les problématiques vécues par des aînés, d'une façon claire et sans détour, dans le but de produire chez le spectateur un effet cathartique, servant à provoquer une discussion animée post-représentation.

Octobre 2002 - Début de la tournée dans des sous-sols d'églises et des salles paroissiales. Pour un diplômé en théâtre, le fait de présenter un création socialement engagée dans des lieux de rencontres populaires relève du rêve puisque dans ce cas-ci, c'est le théâtre qui se rend à l'homme plutôt que l'inverse. Et ce, dans un but éducatif. Grâce à une machine publicitaire des plus efficaces que l'on appelle le « bouche à oreille », la première tournée réussit à rejoindre près de 2000 spectateurs âgés entre 10 et 100 ans.

Mars 2003 - Toujours grâce à cette machine, les autres services de la santé de la région réclament la pièce « Mettons les pendules à l'heure... » dans leur ville. La troupe de théâtre constituée de 7 comédiens âgés de 16 à 72 ans reprend la route de Senneterre à Rouyn-Noranda, de Normétal à Lorrainville pour 10 nouvelles représentations et est vue par environ 3000 spectateurs.

Mai 2003 - Le succès de l'intervention théâtrale auprès de la population donne l'idée au CLSC Les Eskers d'immortaliser la représentation sur bande vidéo. Entretemps, Les Productions du raccourci inc. sont fondées par Véronique et moi. Les nombreux projets jusque là développés, se réalisent dorénavant sous le regard aguerris du conseil d'administration de l'organisme.



Photo : Productions du Raccourci

Mai 2004 - Obtention d'une subvention de 20 000 \$ provenant de l'Agence de la santé et des services sociaux afin de produire le film « Mettons les pendules à l'heure... ». Il n'en faut pas plus pour Les Productions du raccourci pour entamer le financement complet de l'adaptation de la pièce de théâtre en film. Télé-Québec se joint à la liste de nos partenaires majeurs

Novembre 2004 - Je rassemble l'équipe technique : Martin Noël à la photo et caméra, Carol Courchesne au son, Rachelle Roy à la conception et à la réalisation des décors. Évidemment, une foule d'autres personnes se joignent à l'équipe en tant que comédiens, assistants ou partenaires. En tout, 20 comédiens amateurs, 8 journées de tournage en studio et 2 en extérieur. Nous avons opté pour un tournage studio pour 2 raisons : n'ayant jamais fait de cinéma, je voulais absolument garder l'effet théâtral de la pièce originale par l'espace unique et ainsi rester près de mon élément naturel. Deuxièmement, la recherche de lieux pour tous les besoins du scénario devenait un fardeau incroyable compte tenu du budget ainsi que du temps mis à notre disposition.

Mai 2005 - Nous sommes maintenant au milieu du tournage et mes connaissances de l'outil cinéma se sont développées grâce à mon équipe fantastique. Il reste encore plusieurs heures de tournage, de prémontage, de montage, etc. Je n'aurais jamais cru que l'aventure cinématographique serait aussi excitante; jamais cru non plus qu'en quatre ans de métier, j'en serais rendu là!

J'espère que le film aura le même effet « coup de poing » que la pièce originale et qu'il servira d'outil pertinent et bienfaiteur à toute la société québécoise.

Le plaisir de créer tout en sensibilisant s'est avéré pour moi une façon de gagner ma vie mais aussi d'aider des personnes à se sortir de situations malheureuses.

Répertoire de ressources CULTURE-ÉDUCATION

Appel d'inscription : AUTOMNE 2005 (pour années scolaires 2006-07 et 2007-08)
 Pour information, communiquer avec la direction régionale
 du ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCCQ)
 19, rue Perreault Ouest, bureau 450, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6N5
 Téléphone : (819) 763-3517, courriel : dratng@mcc.gouv.qc.ca

Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement (1 %)

S'adresse aux les artistes professionnels en arts visuels et en métiers d'arts
Inscription : avant le 15 janvier et le 15 juillet de chaque année
 Formulaire disponible à la direction régionale MCCQ
 19, rue Perreault Ouest, bureau 450, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6N5,
 Téléphone : (819) 763-3517, courriel : dratng@mcc.gouv.qc.ca
 Site Internet : www.mccq.gouv.qc.ca

Fonds pour les arts et les lettres de l'Abitibi-Témiscamingue
17 octobre 2005

Formulaire disponible au CCAT et sur le site du CALQ,
 cliquez Action régionale : www.calq.gouv.qc.ca

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES (SODEC) - <http://www.sodec.gouv.qc.ca>

Programmes et domaines d'intervention : métiers d'art, cinéma et production télévisuelle, disques et spectacles de variétés, livres et édition spécialisée et marché de l'art

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC (CALQ)
www.calq.gouv.qc.ca**ARTISTES PROFESSIONNELS**

Toutes les disciplines	
Déplacements	en tout temps
Arts visuels et arts médiatiques	
Recherche et création	10 septembre 2005
Perfectionnement	10 septembre 2005
Métiers d'art	
Recherche et création	10 septembre 2005
Perfectionnement	10 septembre 2005
Musique et théâtre	
Recherche et création	10 septembre 2005
Commandes d'œuvres	10 septembre 2005
Perfectionnement	10 septembre 2005
Chanson et danse	
Recherche et création	10 septembre 2005
Perfectionnement	10 septembre 2005
Littérature et conte	
Recherche et création	10 septembre 2005
Perfectionnement	10 septembre 2005
Arts multidisciplinaires, cirque et architecture	
Recherche et création (pour l'architecture)	10 septembre 2005

ORGANISMES

Arts visuels, arts médiatiques, métiers d'art, architecture	
Promotion et diffusion :	
Volet 1 (soutien aux manifestation artistiques)	15 septembre 2005
Volet 2 (soutien à la circulation d'œuvres)	15 septembre 2005
Volet 3 (soutien à la publication)	15 septembre 2005
Volet 4 (soutien à la prospection)	en tout temps
Littérature et conte	
Promotion de la littérature et du conte	
Volet 1 (soutien aux activités de promotion et sensibilisation)	1 ^{er} septembre 2005
Circulation d'activités et de spectacle littéraires	
Volet 1 (circulation au Québec)	1 ^{er} septembre 2005
Volet 2 (circulation hors-Québec)	1 ^{er} septembre 2005
Volet 3 (accueil de spectacles littéraires étrangers)	1 ^{er} septembre 2005
Volet 4 (prospection)	en tout temps
Théâtre	
Projet de production	1 ^{er} octobre 2005
Accueil de spectacles étrangers	15 juin et 15 septembre 2005
Circulation de spectacles au Québec	15 octobre 2005
Diffuseurs spécialisés	
Volet 3 (projets structurants en diffusion spécialisée)	en tout temps
Diffusion hors-Québec	
Volet 1 (projets ponctuels de développement)	en tout temps
Volet 2 (projets ponctuels de tournées hors-Québec)	15 octobre 2005

CONSEIL DES ARTS DU CANADA (CAC) www.conseildesarts.ca**Pour les artistes et les organismes**

Toutes disciplines	
Subvention de voyage aux professionnels, toutes disciplines (au moins 6 à 8 semaines avant la date du départ)	en tout temps
Programme de visites d'artistes étrangers (pilote)	1 ^{er} juin 2005
Lettres	
Écrivains professionnels - Création littéraire	1 ^{er} octobre 2005
Éditions de livres nouveaux éditeurs/ subventions globales	1 ^{er} novembre et 1 ^{er} décembre 2005
Promotion pour les auteurs -2005	15 décembre 2005
Éditions de livres; subventions à la traduction	1 ^{er} juin 2005
Traduction internationale	en tout temps
Projets collectifs d'écrivains et d'éditeurs	15 septembre 2005
Rencontres littéraires, festivals et résidences d'écrivains	1 ^{er} septembre 2005
Arts médiatiques	
Artistes du cinéma et de la vidéo	1 ^{er} octobre 2005
Artistes des nouveaux médias et de l'audio; recherche et réalisation	1 ^{er} octobre 2005
Artistes des nouveaux médias et de l'audio (résidence)	1 ^{er} octobre 2005
Aide annuelle aux festivals d'arts médiatiques	1 ^{er} novembre 2005
Aide aux projets de diffusion	1 ^{er} novembre 2005
Commande d'œuvres	1 ^{er} décembre 2005
Production en arts médiatiques (organismes)	1 ^{er} octobre 2005
Musique	
Musiciens professionnels (à titre individuel)	1 ^{er} novembre 2005
Promotion professionnelle	1 ^{er} octobre 2005
Résidences et commandes de compositions canadiennes	15 septembre 2005
Enregistrement sonore de musique spécialisée	1 ^{er} octobre 2005
Distribution de musique spécialisée	15 mai 2005
Aide à l'opéra et au théâtre musical	1 ^{er} décembre 2005
Tournées de musique	15 juin et 1 ^{er} décembre 2005
Projet pour la programmation des festivals de musique	15 septembre 2005
Déplacements pour les festivals de musique	15 septembre 2005
Danse	
Aide aux diffuseurs pour l'établissement de partenariat en création	15 novembre 2005
Aide à la tournée en danse	15 novembre 2005
Aide aux coproductions internationales	15 novembre 2005
Aide pluriannuelle, annuelle et de projet	15 novembre 2005
Création/production	15 novembre 2005
Fonds de production d'œuvres à l'écran	15 octobre 2005
La brigade volante 1 : développement organisationnel	1 ^{er} octobre 2005
Inter-arts (pour artistes et organismes)	
Diffusion; création/production et subventions annuelles et pluriannuelles (pour artistes et organismes)	15 novembre 2005
Théâtre	
Artistes du théâtre (création/résidence/perfectionnement)	15 septembre 2005
Projet de production : développement/production	
Pour artistes établis; pour artistes nouveaux venus	15 septembre 2005
Aide à la tournée et aux initiatives spéciales	1 ^{er} décembre 2005
Aide à la diffusion	1 ^{er} décembre 2005
Programme international de théâtre	1 ^{er} décembre 2005
La brigade volante 1 : développement organisationnel	1 ^{er} octobre 2005
Organisme de service	15 septembre 2005
Arts visuels, architecture et métiers d'art	
Prix de Rome en architecture, début de carrière	1 ^{er} octobre 2005
Projets aux organismes d'arts visuels et de métiers d'art	15 septembre 2005
Subventions aux musées et galeries d'art OBNL et aide aux acquisitions	en tout temps
Présentation de l'architecture	1 ^{er} octobre 2005
Centre d'artistes autogérés	1 ^{er} novembre 2005

Félicitations! PRELV a 35 ans!

Lynn Vaillancourt oeuvre au sein de notre région depuis maintenant 35 ans. Elle est la fondatrice et la directrice de l'École de danse PRELV inc. Elle y enseigne la danse aux jeunes de 4 à 20 ans. Détenant une formation riche et variée, elle enseigne le ballet classique, la danse moderne, le jazz, la danse rythmique, l'acrobatie et le chant. Depuis 35 ans, c'est pratiquement à chaque année qu'elle monte un spectacle présentant des chorégraphies originales et novatrices, illustrant toujours la recherche de nouvelles gestuelles et de nouveaux codes de langage artistique. L'éducation et les enfants sont au cœur des préoccupations. Soulignons le travail acharné de cette artiste, pionnière de la danse dans notre région.

Bravo pour cette implication! Pour ceux qui ne connaîtraient pas cette chorégraphe, les 20 et 21 mai prochain, vous pourrez voir le spectacle 35^e anniversaire : *Jade*. Venez partager avec Lynn Vaillancourt et les danseuses l'histoire des arbres et des forêts. Surveillez l'affiche annonçant le spectacle, elle est l'œuvre de madame Julie D. Vaillancourt, une artiste de chez nous.



Lynn Vaillancourt
Photo : Peter Symberski

Nominations dans le milieu du patrimoine

Plusieurs nominations ont été annoncées récemment dans le secteur du patrimoine : monsieur Daniel Desjardins a été nommé directeur de la Maison du Frère-Moffet, monsieur Jean Roy, directeur de la Cité de l'Or, madame Chantal Polard, directrice de la Corporation de la Maison Dumulon, et monsieur Jean Cotton, régisseur du Fort-Témiscamingue.



Chantal Polard
Photo : archives



Daniel Desjardins
Photo : archives



Bienvenue!

Bienvenue à bébé Viktor, le tout dernier chef-d'œuvre de Bruno Turcotte et de Véronique Filion! Il est né le 10 mai à 16 h à Amos. Beaucoup de bonheur aux nouveaux parents!

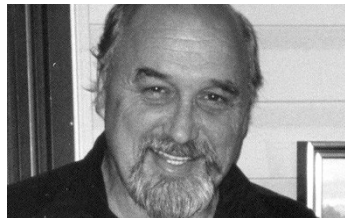
Bébé Viktor
Photo : parents Véronique et Bruno

Bon retour à Marianne Trudel

Bon retour à Marianne Trudel qui reprend ses fonctions au Centre d'exposition d'Amos!
Nous sommes heureux de te revoir.

Ils s'illustrent à l'extérieur

Daniel Gagné à la Place des arts



Daniel Gagné
Photo : archives

Félicitations à Daniel Gagné, non pas un artiste multidisciplinaire, dit-on, mais un créateur multiple et discipliné! Il fera la première partie de Paul Paulin, au Studio Théâtre de la Place des arts à Montréal le samedi 4 juin à 20 h. Paul Paulin est un artiste originaire de la Gaspésie qui a vécu en Abitibi. Si vous êtes intéressés à aller encourager Daniel, vous pouvez vous procurer des billets au (514) 842-2112.

Révolvert et Ruralisez... à Portneuf



Rosalie et Caroline
Photo : archives

C'est à la fin d'avril qu'a eu lieu le Festival du film de Portneuf sur l'environnement. Les cinéphilos ont pu y voir deux films abitibiens en compétition, soit le faux-documentaire *Révolvert*, réalisé par Paul-Antoine Martel, Marc Jacob et Éric St-Laurent, et le documentaire *Ruralisez*, réalisé par Caroline Lemire et Rosalie Chartier-Lacombe.

150, avenue du Lac
Rouyn-Noranda (Québec)
J9X 4N5
Téléphone : (819) 764-9511
(sans frais) : 1 877 764-9511
Télécopieur : (819) 764-6375
Courriel : info@crcat.qc.ca et
Site Internet : www.crcat.qc.ca



Rédaction : Madeleine Perron, Julie Goulet, Jean-Jacques Adjizian, Nathalie Grenier, Denis Cloutier
Collaboration : Liliane Lafontaine, Steve Burman, Bruno Turcotte et Béatriz Médiavilla
Mise en page : Julie Goulet
Correction : Carmen Dion

Les Mots d'art est une publication du Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue. Sa reproduction partielle est autorisée en citant la source.
Le Conseil de la culture est subventionné par :

